

## <<包法利夫人>>

### 图书基本信息

书名：<<包法利夫人>>

13位ISBN编号：9787511704030

10位ISBN编号：7511704034

出版时间：2010-11

出版时间：福楼拜(Gustave Flaubert)、罗国林 中央编译出版社 (2010-11出版)

作者：福楼拜

页数：353

译者：罗国林

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;包法利夫人&gt;&gt;

## 前言

古今中外，多少真正伟大的文学艺术作品，一经问世，即遭到无情的非难、攻击、批判，甚至查禁、焚毁，仅仅凭仗历史的公证，才最终获得其应有的地位，成为人类共享的文化艺术宝库中的瑰宝，彪炳千古。

居斯塔夫·福楼拜的传世之作《包法利夫人》的遭遇，就是典型的一例。

福楼拜动手写《包法利夫人》，是1851年9月19日在卢昂近郊的克罗瓦塞别墅。

经过将近五年呕心沥血的创作，直到1856年5月才完稿。

但誊写人誊写得一塌糊涂，福楼拜又不得不仔细校正，至5月31日，才寄给《巴黎杂志》他的朋友杜康

。《巴黎杂志》是半月刊，将手稿搁置了三个月，才决定从10月1日至12月15日，分六期连载《包法利夫人》。

但该刊审读委员会致函福楼拜，认为他的小说需要删节，请他把删节的全权交给编辑部。

福楼拜未予理睬，仅在来函背面写了“荒谬透顶”四个字。

从10月1日至11月15日发表的几部分，倒是未作删节。

及至12月1日那一期准备付印之时，编辑部一位负责人对出租马车里发生的场面（即莱昂与爱玛从卢昂大教堂里出来后，乘出租马车疯跑全城那一段），忽然感到担心，说：“这一段不合适，我们还是把它去掉吧。”

福楼拜对此十分气愤，但为了不使编辑部为难，便说：“你们要删节，悉听尊便，但你们必须说明你们作了删节。”

于是，编辑部加了一条脚注：“审读委员会认为有必要删去此处的一段，因为它不符合本刊的编辑方针。”

特此说明。

事情并未到此止步，接着12月15日那一期，编辑部又决定删去几处。

福楼拜确实恼怒了，经交涉，在小说正文底下刊出他的抗议：“《巴黎杂志》出于我不赞同的某些考虑，在12月1日那一期里已删去了一段。”

## <<包法利夫人>>

### 内容概要

《包法利夫人》是法国批判现实主义小说家福楼拜的代表作。

茅盾推荐的中国读者要读的37部世界文学名著之一。

1999年入选“中国读者理想藏书”书目。

1986年法国《读书》杂志推荐的个人理想藏书之一。

《包法利夫人》讲述了一个受过贵族化教育的富裕农民的女儿爱玛的故事。

她瞧不起当乡镇医生的丈夫包法利。

梦想着传奇式的爱情。

可是她的爱情非但没有给她带来幸福，却使她自己成为高利贷者盘剥的对象。

最后她积债如山，走投无路，只好服毒自尽。

福楼拜以貌似冷漠的态度，非常“客观”地揭示了酿成这一悲剧的前因后果，陈述了社会所不能推卸的责任。

## <<包法利夫人>>

### 作者简介

作者：（法国）福楼拜（Gustave Flaubert）译者：罗国林古斯塔夫·福楼拜（1821-1880），法国重要的批判现实主义作家。

生于法国西北部鲁昂城一个世代行医的家庭。

他的童年是在父亲的医院里度过的。

由于这个原因，他的文学创作明显带有医生的细致观察与剖析的痕迹。

福楼拜从中学时代起就开始尝试文学创作。

1841年他就读于巴黎法学院，22岁时因被怀疑患癫痫病而辍学，此后他一直住在鲁昂，专心从事创作，终生未婚。

福楼拜是继巴尔扎克、司汤达之后19世纪法国批判现实主义文学的第三位杰出代表。

他在艺术上另辟蹊径，形成了自己独特的艺术风格，创造了所谓“纯客观”的艺术，丰富和发展了19世纪的现实主义。

代表作有《包法利夫人》、《情感教育》、《圣·安东尼的诱惑》，《一颗简单的心》等。

译者简介罗国林，湖南长宁人，著名翻译家、文学编辑。

1965年毕业于北京外国语学院法国语言文学专业，并留校任教。

曾为广东花城出版社编审、副社长、总编辑，中国翻译协会理事，全国外国文学出版研究会副会长，中国法国文学研究会理事，广东省第八届政协委员，广东省作家协会会员，广州市译协常务理事。

长期从事法国文学研究与翻译，被公认为吉奥诺专家，发表过许多研究文论，译著有20多种。

曾在联合国教科文组织担任过译员和译审，参与创办《法语学习》杂志，对翻译理论也颇有研究，出版有专著《法译汉理论与技巧》，并发表了不少译论文章。

<<包法利夫人>>

书籍目录

译序主要人物表外省风俗上卷中卷下卷附：审判记录作者年表

## &lt;&lt;包法利夫人&gt;&gt;

## 章节摘录

我们正上自习，校长进来了，后面跟着一个没穿制服的新生和一个扛一张大课桌的校工。打瞌睡的同学都惊醒了，大家起立，像是正用功被搅扰了似的。

校长做手势让我们坐下，然后转向班主任，低声对他说：“罗杰先生，我给你带来一个学生，先让他进五年级，学习和操行都好的话，就按年龄，把他编到高年级吧。”

”新生站在门后墙角几乎看不到的地方。

这是一个乡下孩子，十五岁左右，个子比我们谁都高。

头发顺前额剪齐，像乡村教堂唱诗班的孩子，神情规矩而十分局促不安。

他肩膀不算宽，但身上那件绿呢黑纽扣的上衣，抬肩似乎太紧，袖口露出裸惯的红红的腕子。

浅黄色长裤的裤管被背带吊得老高，穿蓝色袜子的小腿露在外头。

脚上一双钉了钉子的皮鞋，非常结实，但擦得不亮。

我们开始朗读课文。

他聚精会神地听着，连腿也不敢跷起，胳膊肘也不敢支在课桌上，像听布道一样专心。

两点钟下课铃响了，班主任不得不提醒他一声，他才随同我们走出教室。

我们有个习惯，一进教室，就把帽子扔在地上，腾空了手好做功课。

做法是一到门口，就把帽子扔出去，穿过凳子底下，一直飞到墙根，扬起一片灰尘。

这是我们的拿手好戏。

但这新生不知是没有注意到这做法，还是不敢照着做，祷告完了，他仍然把帽子放在膝盖上。

他那顶帽子可是颇有特色，既像熊皮帽、骑兵盔，又像圆筒帽、水獭皮鸭舌帽和棉布睡帽，总之不三不四，十分寒碜，它那不声不响的难看样子，活像一个表情莫名其妙的傻子的脸。

它呈椭圆形，里面用鲸鱼骨支撑；帽口有三道环状滚边，往上是由丝绒和兔子皮镶成的菱形方块，彼此交错，中间有红道隔开；再往上，是口袋似的帽筒和硬纸板剪成的多角形帽顶；帽顶蒙着一块图案复杂的彩绣，中间垂下一根过分细的长带子，末梢吊着一个结成十字形花纹的金线坠子。

那顶帽子倒是崭新的，帽檐闪闪发光。

“站起来。”

”老师叫道。

新生站起来，帽子掉了，全班笑开了。

他俯身去捡帽子，邻座的同学用胳膊肘把它捅到地上，他再次弯腰才捡起来。

“放下你的战盔吧。”

”风趣的老师说道。

同学们哄堂大笑，窘得这可怜的孩子不知道该把帽子拿在手里，扔到地上，还是戴在头上好。

他又坐下，双手放在膝盖上。

“站起来，”老师又说，“告诉我你叫什么名字。”

”新生结结巴巴，说出一个听不清楚的名字。

“再说一遍。”

”他吞吞吐吐又说一遍，引得全班哗笑，还是一个字母也听不清。

“大声点儿！”

”老师喊道，“大声点儿！”

”于是，新生下了最大决心，口张得大大的，像喊人似的，扯开嗓门，嚷出这样几个字：“夏包法里

。”整个课堂轰的一声吵嚷开了，越闹越凶，夹杂着尖叫（有人乱吼，有入学狗叫，有人跺脚，有人重复：“夏包法里！

夏包法里！

”）。

吵嚷好一阵子，才变成零星的嘘叫，好不容易平静下来。

但间忽，一排学生之中，还有人禁不住笑出声，就像没有燃尽的鞭炮，东一声西一声响起来。

<<包法利夫人>>

老师一再威胁要重罚作业，课堂秩序才渐渐恢复。  
他让新生拼音，一个字母一个字母念，再连起来重说一遍，才弄明白他的名字是夏尔·包法利，立刻命令这可怜虫坐到讲台前面那条懒学生坐的板凳上。  
新生站起来，离开自己的座位，但又显得犹豫不决。  
“你找什么？”  
”老师问道。

<<包法利夫人>>

编辑推荐

《世界文学名著:包法利夫人(插图本)》：中央编译文库·世界文学名著

<<包法利夫人>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>